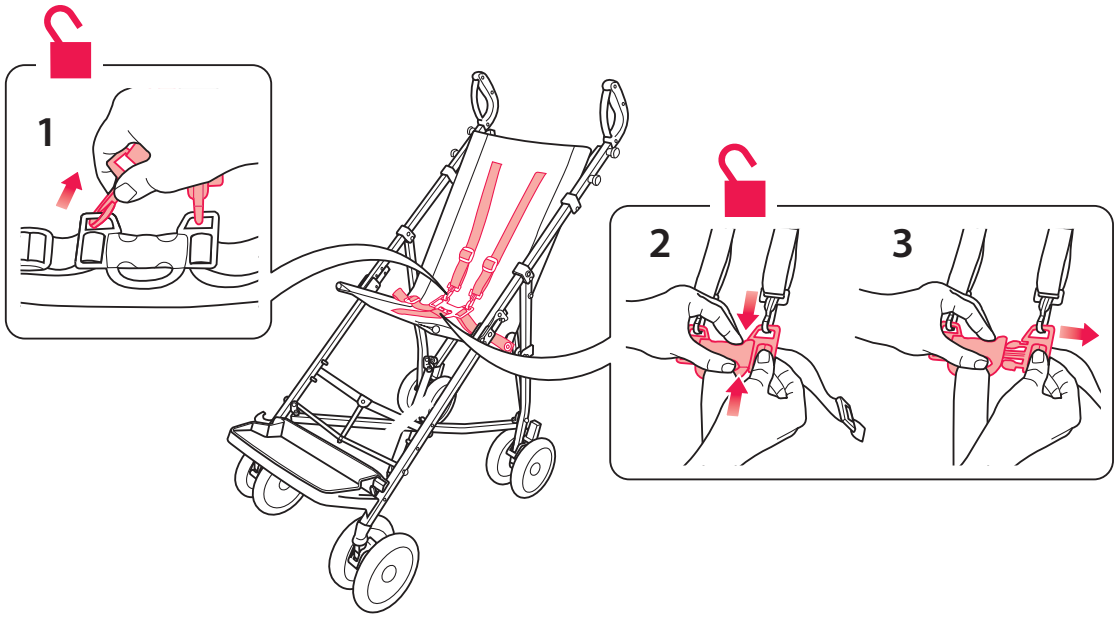
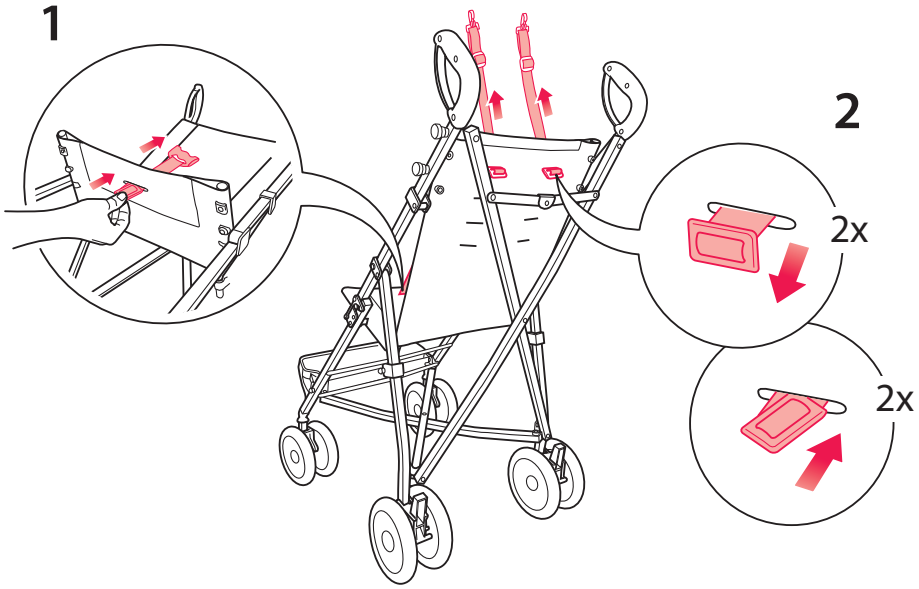
MACLAREN

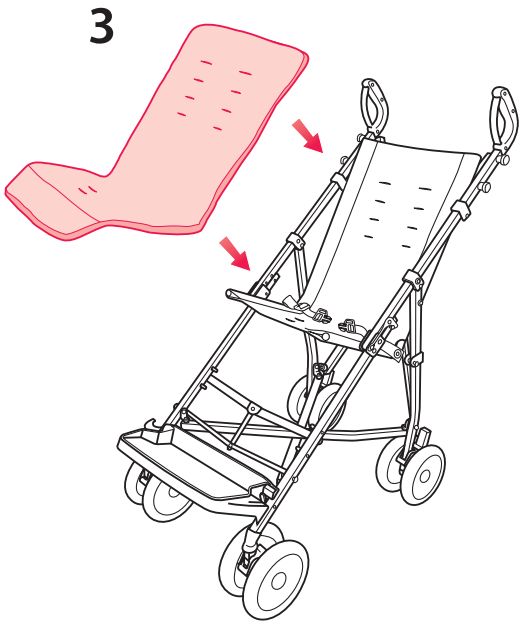
Major Elite™

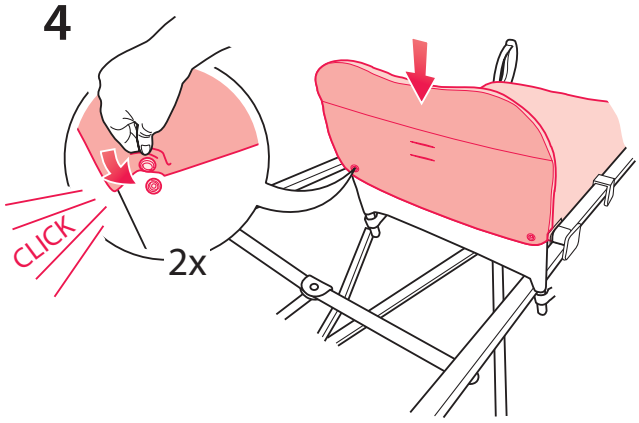
Seat Liner
Matelas
Sitzauflagen
Colchoneta
Fodera
Voering
Накладки
Wyłożenia

maclarenbaby.com

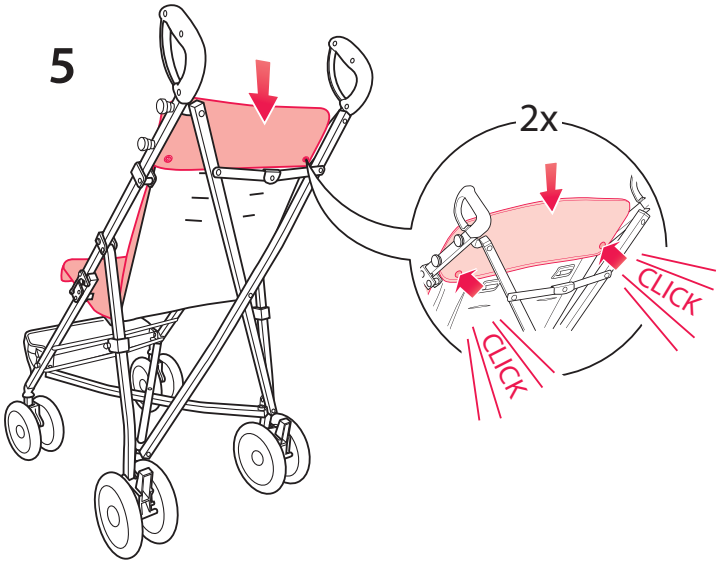

1
2
3


1
2
2x
2x

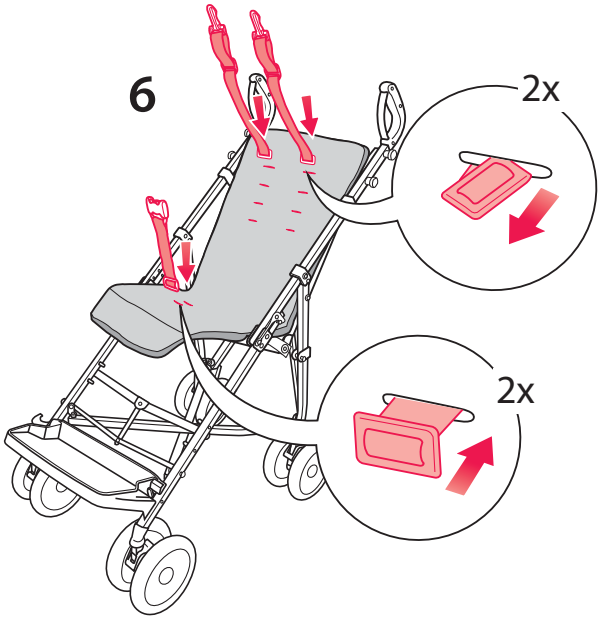

3


4
CLICK
2x

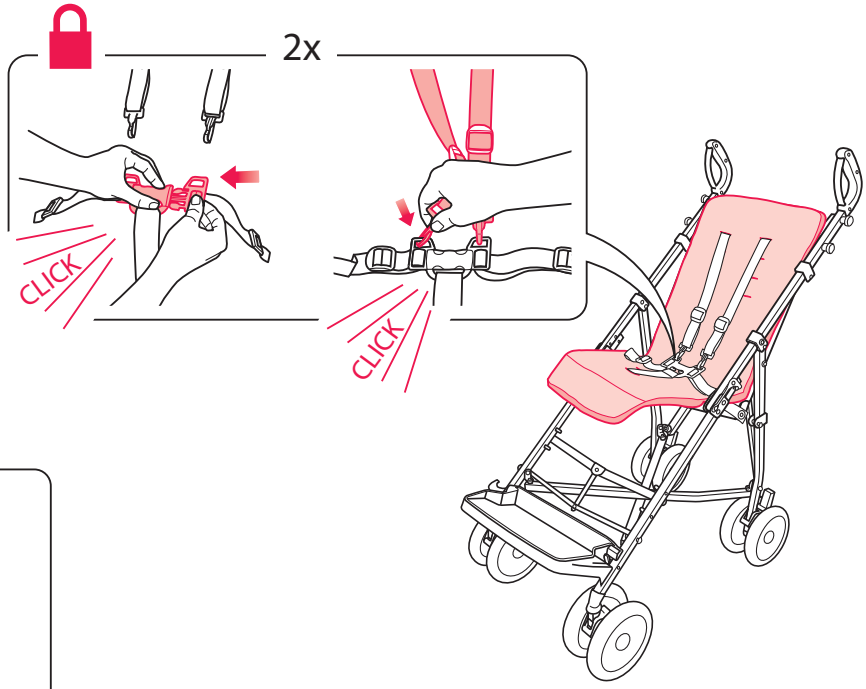
5

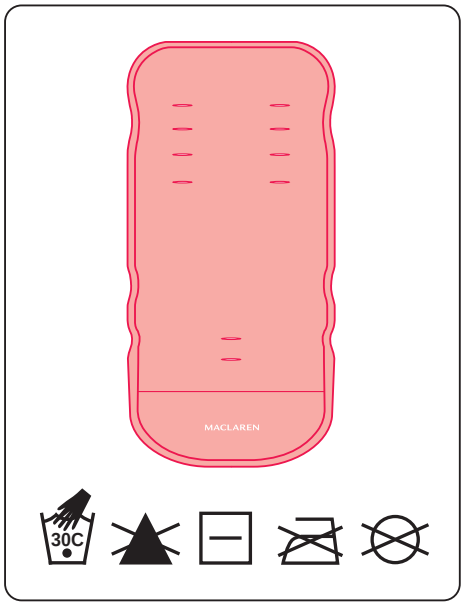


6



7





EN

⚠ WARNING

- NEVER leave the occupant unattended
- ALWAYS use the restraint system – It is important for the occupant's safety that the restraint system is refitted after the liner is installed or removed and the restraint system is readjusted to fit the occupant
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping
- Parking devices shall be engaged when placing or removing occupants or when making adjustments

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference

FR

⚠ AVERTISSEMENT

- NE JAMAIS laisser occupant sans surveillance
- TOUJOURS utiliser le système de retenue – Il est important pour la sécurité de l'occupant que le système de retenue soit remonté après l'installation ou la désinstallation du revêtement et le système de retenue est réajusté pour s'adapter à l'occupant
- Ce produit n'est pas conçu pour y dormir durant une période prolongée
- Les dispositifs de stationnement doivent être engagés en posant ou en levant les occupants du produit ou lors des ajustements
- Conforme aux exigences de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les afin de pouvoir vous y reporter plus tard

DE

⚠ WARNUNG

- Lassen Sie Kinder („Insassen") NIEMALS unbeaufsichtigt
- Benutzen Sie IMMER das Gurtsystem – Es ist wichtig für die Sicherheit des Insassen, dass das Rückhaltesystem erneut angebracht wird, nachdem die Ummantelung befestigt oder entfernt wurde und das Rückhaltesystem wieder exakt an den Insassen angepasst wird
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten gedacht
- Sie sollten stets sicherstellen, dass die Parkbremse aktiviert ist, wenn Sie ein Kind in den Transportstuhl hineinsetzen oder es aus dem Transportstuhl herausnehmen, oder wenn Sie irgendwelche Einstellungen am Transportstuhl vornehmen.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf

ES

⚠ ADVERTENCIA

- No deje NUNCA ocupante desatendido
- Utilice SIEMPRE el sistema de retención – Para la seguridad del ocupante, es importante volver a montar el sistema de retención tras instalar o retirar el forro, así como reajustar el sistema de retención para adaptarse al ocupante.
- Este producto no se ha diseñado para periodos de sueño prolongados
- El dispositivo de aparcamiento debería estar engranado al situar o sacar a los niños o al realizar ajustes.

Lea atentamente estas instrucciones antes del uso y guárdelas para futuras consultas

IT

⚠ AVVERTENZA

- Non lasciare MAI il occupante incustodito
- Utilizzare SEMPRE il sistema di ritenuta – È importante per la sicurezza dell'occupante che il sistema di tenuta sia rimontato dopo che viene installato o rimosso il rivestimento e che il sistema di tenuta venga risistemato per adattarsi all'occupante
- Questo prodotto non è destinato a prolungati periodi di riposo
- Il dispositivo deve essere messo in modalità parcheggio quando si mettono o rimuovono degli occupanti o quando si eseguono delle regolazioni

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro

NL

⚠ WAARSCHUWING

- Laat uw inzittende NOOIT zonder toezicht achter
- Gebruik ALTIJD het beveiligingssysteem – Het is belangrijk dat het bevestigingssysteem is teruggeplaatst nadat de voering geplaatst of verwijderd is en het bevestigingssysteem opnieuw aangepast is aan de inzittende voor zijn/haar veiligheid
- Dit product is niet bedoeld voor lange perioden van slaap
- De parkeerstand moet gebruikt worden als kinderen erin of eruit gehaald worden of bij het maken van aanpassingen.

Lees deze instructies nauwkeurig voor gebruik door en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

PL

⚠ OSTRZEŻENIE

- NIGDY nie zostawiać mieszkaniec bez opieki
- ZAWSZE należy używać systemu pasów – Dla bezpieczeństwa pasażera ważne jest, aby urządzenie przytrzymujące zostało dopasowane ponownie po zainstalowaniu lub usunięciu okładziny oraz aby zostało one skorygowane w celu dopasowania się do pasażera
- Produkt nie jest przeznaczony do długiego snu dziecka
- Pojazd powinien zostać unieruchomiony przed umieszczaniem lub wyjmowaniem dziecka oraz w trakcie dokonywania zmian i regulowania jego elementów

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość

RU

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НИКОГДА не оставляйте обитатель без присмотра
- ВСЕГДА используйте систему фиксации – Для безопасности пользователя важно, чтобы система закрепления была повторно установлена после установки или удаления отделки, и чтобы система фиксации была заново настроена под параметры пользователя
- Данное изделие не предназначено для продолжительного сна
- Стояночное устройство должно быть включено при помещении детей в кресло и извлечении их оттуда, а также при выполнении регулировок.

Внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования

Maclaren
Station Works, Long Buckby
Northamptonshire NN6 7PF
United Kingdom

maclarenbaby.com

The words **MACLAREN®, MAJOR, MAJOR ELITE™** and associated logos are trade marks. © Maclaren. All Rights Reserved.

MS13388